



# PARAFIA MATKI BOŻEJ KRÓLOWEJ POLSKI OUR LADY QUEEN OF POLAND CHURCH

625 Middlefield Rd. Scarborough, ON M1V 5B8  
Tel. 416-332-0724

<https://olqueenofpolandsc.archtoronto.org>

[olqueenofpolandsc@archtoronto.org](mailto:olqueenofpolandsc@archtoronto.org)

Znajdź nas:



<https://www.facebook.com/parafiaawtoronto/>

Duszpasterstwo Prowadzą Księża Chrystusowcy  
Pastoral Care provided by the Society of Christ Fathers

Rev. Waldemar Matusiak, SChr

Proboszcz/Pastor

Rev. Chris Czapla, SChr

Wikariusz/Associate Pastor

Deacon/Diakon Andrzej Rychlicki



## MSZE ŚW.

Poniedziałek, środa, piątek o godz. 19:00

Wtorek, czwartek o godz. 9:00

Sobota: godz. 17:00 (niedzielną - po angielsku)  
godz. 19:00 (niedzielną - po polsku)

Niedziela (wszystkie po polsku): godz. 8:30, 10:30,  
12:30. Nie ma Mszy wieczorem!

**Pierwszy piątek miesiąca i piątki Wielkiego Postu** - godz. 9:00 i 19:00

**Pierwsza sobota miesiąca:** godz. 9:00

## ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

Poniedziałek, środa, piątek od godz. 18:00

Pierwszy piątek miesiąca i w piątki Wielkiego Postu od  
godz. 18:00

Pierwsza sobota miesiąca od godz. 8:00

## SPOWIEDŹ ŚW.

Poniedziałek, środa, piątek w godz. 18:00-18:45

Wtorek, czwartek w godz. 8:00-8:45

Sobota w godz. 16:00-16:45 oraz 18:00-18:45

Niedziela w godz. 8:00-8:15; 10:00-10:15; 12:00-12:15.

## CHRZTY

Prosimy zgłaszać miesiąc wcześniej. Data do ustalenia.

## ŚLUBY

Należy zgłaszać rok przed planowaną datą.

## SAKRAMENT CHORYCH

Kapłanów można wzywać o każdej porze.

## RÓŻE RÓŻAŃCOWE

Wymiana tajemnic w pierwszą niedzielę miesiąca po Mszy  
św. o godz. 10:30.

## GRUPA MIŁOSIĘDZIA BOŻEGO

Odmawia Koronkę do Miłosierdzia Bożego w każdą niedzielę  
po Mszy św. o godz. 8:30.

## GODZINY PRACY BIURA

Poniedziałek do piątku, w godz. 9:00-16:00.

## MASS SCHEDULE

Monday, Wednesday, Friday – 7:00 p.m.

Tuesday, Thursday – 9:00 a.m.

Saturday (Sunday Vigil) - 5:00 p.m. (English),  
- 7:00 p.m. (Polish)

Sunday (all in Polish): 8:30 a.m., 10:30 a.m., 12:30  
p.m. There is no evening Mass!

**First Friday of the Month and Fridays during Lent**  
9:00 a.m. & 7:00 p.m.

**First Saturday of the Month** – 9:00 a.m.

## ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

Monday, Wednesday, Friday - 6:00 p.m.

First Friday of the Month and Fridays during Lent from  
6:00 p.m.

First Saturday of the Month – 8:00 a.m.

## CONFESSIONS

Monday, Wednesday, Friday: 6:00-6:45 p.m.

Tuesday, Thursday: 8:00-8:45 a.m.

Saturday: 4:00-4:45 p.m. and 6:00-6:45 p.m.

Sunday: 8:00-8:15 a.m.; 10:00-10:15 a.m.; 12:00-12:15 p.m.

## BAPTISM

Call one month in advance. Date to be confirmed.

## SACRAMENT OF MARRIAGE

Apply one year in advance.

## SACRAMENT OF THE SICK

Please call the priest at any time.

## NEW ROSARY INTENTIONS

Announced every First Sunday of the month after the  
10:30 a.m. Mass.

## DIVINE MERCY GROUP

Recites the Chaplet of Divine Mercy every Sunday after the  
8:30 a.m. Mass

## PARISH OFFICE HOURS

Monday through Friday: 9:00 a.m. – 4:00 p.m.

**Mal 1:14b-2:2b, 8-10; 1 Thes 2:7b-9,13; Mt 23:1-12**

Responsorial Psalm (131):

**In you, Lord, I have found my peace.**

### ALL SOULS' DAY MASS – SATURDAY NOVEMBER 4, 2023

Catholic Cemeteries & Funeral Services – Archdiocese of Toronto invite all families to participate in the All Souls' Day Mass on Saturday November 4 at 2:00 pm.

### PRAYERS FOR OUR DEPARTED LOVED ONES

9 Holy Masses (November 2-10) will be celebrated for the deceased recommended in the remembrance envelopes and 15 minutes before every Holy Mass we will recite one mystery of the rosary.

### ATTENTION, IMPORTANT - THURSDAY MASS TIME CHANGE

This month, the Holy Mass on Thursday, November 16 will be celebrated at 8 am. and on November 23 - at 7pm.

### MISSION APPEAL

Fr. Francis Reddy, missionary of St. Francis de Sales, would like to thank all parishioners for all donations made to support missionary works of his congregation. In total \$4,495.00 was collected. God bless you for your generosity!

### SPIRITUS EAST YOUNG ADULT MINISTRY (AGES 19 - 35)

"Be Transformed by a Rich Sacramental Life" - Talk/Adoration/ Fellowship  
Our next ministry night will be at St. Lawrence Martyr Parish (2210 Lawrence Ave. E.) on Wednesday, November 8, at 7pm. Fr Joshua Grandmaison, CC, will be our speaker for the evening. He will be sharing with us the beauty of the sacraments and how our lives can be transformed through their power. With a focus on the Sacraments of Initiation (Baptism, Confirmation and Eucharist), Fr Joshua will dive deep into why the sacraments are necessary for our human flourishing. For more information or to get involved please contact Samantha Goh, Eastern Region Young Adult Minister, at [spirituseast@gmail.com](mailto:spirituseast@gmail.com) or 416-599-7676.

### ACN CANADA - RED WEDNESDAY

Red Wednesday is an annual international event which will take place on November 15. Together, let's raise awareness about the persecution of Christians and promote religious freedom for all. The Holy Mass will be celebrated by Archbishop Francis Leo at 5 pm. at St. Michael's Cathedral Basilica in Toronto. For more information on this not-to-be-missed event and how you can show your support, please visit <https://acn-canada.org/rw/> Let us stand in solidarity with persecuted Christians!

### ARCHDIOCESAN CONSULTATION UNDERWAY – YOUR ASSISTANCE IS REQUESTED!

Our archbishop, the Most Rev. Francis Leo, is inviting Catholics throughout the archdiocese to share their key priorities to help inform and guide an updated Pastoral Plan. To participate in the consultation, visit: [www.archtoronto.org/consultation](http://www.archtoronto.org/consultation) to complete a brief survey by **December 15, 2023**, where you can offer your suggestions and insights. The process should take just a few minutes and we ask that you complete the short survey as soon as possible. We look forward to hearing from the Catholic community throughout the archdiocese. Thank you in advance for sharing your insights, ideas and discernment.

### PARISH OFFICE

Parish office will be closed on Tuesday and Wednesday, November 7/8!

# SL ShareLife

**ShareLife: Ensure no one goes hungry this season**

**Your gift will double in value! From November 1 until year end, your contribution to our parish's ShareLife campaign will be matched by an anonymous donor up to a total of \$500,000.**

We all feel it: the rising cost of living is hurting families, forcing many to seek food assistance for the first time. Through our parish's support, ShareLife is committing over \$500,000 to support food banks and meal programs throughout the Archdiocese.

Double the impact by giving at the parish with a ShareLife envelope or at <https://sharelife.org/donate/>

**Cathedral Bluffs**  
SYMPHONY ORCHESTRA

Martin MacDonald  
Music Director

CELEBRATING THE LEGACY OF POLISH  
COMPOSER AND VIOLINIST  
GRAŻYNA BACEWICZ

**REMEMBRANCES**  
SATURDAY, NOVEMBER 11, 2023 8 PM

**20% OFF** SAVE 20% off  
Promo code: REMEMBER20

**Tickets: cathedralbluffs.com**

The Cathedral Bluffs Symphony Orchestra invites you to an unforgettable Remembrance Day performance at the PC Ho Theatre, nestled in the Chinese Cultural Centre of Greater Toronto on Saturday, November 11, 2023.

The concert is paying tribute to the extraordinary Polish composer and violinist Grażyna Bacewicz and features an inspiring program, including Bacewicz's Overture, composed during challenging times. You'll also be immersed in the powerful works of celebrated composers like Vaughan Williams, Kevin Lau, and Beethoven, each offering a unique perspective on the impact of war and heroism.

Secure your tickets with a **special 20% discount** (use the promo code **REMEMBER20**) at [www.cathedralbluffs.com](http://www.cathedralbluffs.com)

**Moved - please keep us up to date!**

**Przeprowadziłeś się, zmieniłeś nr telefonu – poinformuj nas!**

**Wsperaj regularnie parafię – używaj koperty lub złóż ofiarę elektronicznie/ Support your parish – use envelopes or donate on-line: <https://olqueenofpolandsc.archtoronto.org/>**

## INTENCJE MSZALNE/MASS INTENTIONS

### **I Sobota/Saturday Listopad/November 4, 2023**

- 9:00 Wynagradzająca Niepokalanemu Sercu NMP za grzechy świata/Devotion to the Immaculate Heart of Mary  
17:00 Wypominki/ for the Departed - from All Souls Envelopes (3)  
19:00 †† Leonarda, Józef i Krzysztof CHANIEWSCY

### **Niedziela/Sunday Listopad/November 5, 2023**

- 8:30 Wypominki/ for the Departed - from All Souls Envelopes (4)  
Modl. wiernych: † Wanda BARŁÓG-KACZANOWSKA  
10:30 †† Kazimiera, Stanisław i Leszek RAJTAR  
Modl. wiernych: Ewa i Jerry BISKUP (40. rocz. ślubu)  
12:30 †† Marianna i Feliks POCZEKAJ  
Modl. wiernych: Olivia (o szybki powrót do zdrowia po operacji)

### **Poniedziałek/Monday Listopad/November 6, 2023**

- 10:30\* Wypominki/ for the Departed - from All Souls Envelopes (5)  
19:00 †† Edward i Edward GABRYŚ

### **Wtorek/Tuesday Listopad/November 7, 2023**

- 9:00 1) Wypominki/ for the Departed - from All Souls Envelopes (6)  
2) † Janina KOŚCIAK

### **Środa/Wednesday Listopad/November 8, 2023**

- 19:00 Wypominki/ for the Departed - from All Souls Envelopes (7)  
Modl. wiernych: † Halina JAŚNIEWSKA (w 65. rocznicę ślubu) (Maż)

### **Czwartek/Thursday Listopad/November 9, 2023**

- 9:00 Wypominki/ for the Departed - from All Souls Envelopes (8)

### **Piątek/Friday Listopad/November 10, 2023**

- 19:00 1) Wypominki/ for the Departed - from All Souls Envelopes (9)  
2) †† ks. Zbigniew OLBRYŚ (2. rocz. śmierci), Zofia STOHADEL

### **Sobota/Saturday Listopad/November 11, 2023**

- 17:00 † Anthony LOBO (R. M. Lobo)  
19:00 w intencji Polski  
Modl. wiernych: †† ks. Zbigniew OLBRYŚ (2. rocz. śmierci), Zofia STOHADEL  
Modl. wiernych: Julia (11. urodziny)

### **Niedziela/Sunday Listopad/November 12, 2023**

- 8:30 †† Helena i Czesław ADAMSKI (Córka z rodziną)  
10:30 † Jerzy (gr 1)  
Modl. wiernych: †† Leonarda, Józef i Krzysztof CHANIEWSCY  
12:30 † Leon NAWROT

\*Godzina rozpoczęcia tej Mszy zależy od zakończenia pracy wolontariuszy, stąd, aby wziąć w niej udział należy przyjść do kościoła najpóźniej o godz. 10:15 (wejście przez biuro parafialne)

*MI 1; 14b-2, 2b. 8-10; 1 Tes 2; 7b-9.a3; Mt 23; 1-12*

.....  
*PSALM (131): **Strzeż duszy mojej w Twym pokoju, Panie.***  
.....

#### **OREMUS PRO INVICEM**

*W naszej codziennej modlitwie za chrystusowców w tym tygodniu polecamy Bogu:*

- Sobota, 4 listopada, ks. Paweł Melczewski*  
*Niedziela, 5 listopada, ks. Jan Michalski*  
*Poniedziałek, 6 listopada, ks. Stanisław Michałek*  
*Wtorek, 7 listopada, ks. Bogdan Molenda*  
*Środa, 8 listopada, ks. Sławomir Murawka*  
*Czwartek, 9 listopada, ks. Piotr Nowacki*  
*Piątek, 10 listopada, ks. Jacek Nowak*  
*Sobota, 11 listopada, ks. Marian Ogórek*  
*Niedziela, 12 listopada, ks. Zygmunt Ostrowski*

## **KOŁO ŻYWEGO RÓŻAŃCA**

*Koło Żywego Różańca ma dzisiaj swoje comiesięczne spotkanie, z konferencją na temat nowej intencji. W listopadzie będą nią słowa przypisywane św. Franciszkowi: „o Panie, uczyni z nas narzędzia Twojego pokoju”.*

### **APEL MISYJNY**

*Ks. Francis Reddy, misjonarz św. Franciszka de Sales, bardzo serdecznie dziękuje Parafianom za wszystkie ofiary złożone na apel misyjny w poprzednią niedzielę. Łącznie zabraliśmy \$4,495.00.*

### **BIURO PARAFIALNE**

**W tym tygodniu, 7 i 8 listopada (wtorek i środa) biuro parafialne będzie nieczynne.**

### **WYPOMINKI ZA ZMARŁYCH**

*Za zmarłych polecanych w wypominkach odprawiamy 9 Mszy św. (od 2 do 10 listopada). Ponadto, na 15 minut przed każdą Mszą św. będziemy rozważali jedną tajemnicę różańcową za tych zmarłych.*

### **MODLITWA NA CMENTARZACH**

*W dniu dzisiejszym, 5 listopada, o godz. 15:00 odbędzie się modlitwa różańcowa za zmarłych na cmentarzach Pine Hills i Christ the King.*

### **KATECHEZA DLA RODZICÓW KANDYDATÓW DO BIERZMOWANIA**

*Katecheza dla rodziców kandydatów do bierzmowania będzie się odbywała w kościele w każdą drugą sobotę miesiąca, o godz. 9:40 (prosimy o punktualne przybycie). Pierwsze spotkanie odbędzie się w tą sobotę, 11 listopada, a następne są zaplanowane na 9 grudnia, 13 stycznia 2024, 10 lutego, 13 kwietnia i 11 maja.*

### **SPOTKANIE MŁODZIEŻY**

*W piątek, 10 listopada ks. Chris zaprasza młodzież na kolejne spotkanie po Mszy wieczornej. W tym tygodniu będziemy omawiali temat: "Why we believe in a Creator".*

### **ZMIANA W GODZINIE SPRAWOWANIA MSZY ŚW. WE CZWARTEK**

*W tym miesiącu, dwukrotnie zostanie zmieniona godzina Mszy św. odprawianej we czwartek. 16 listopada - ta Msza zostanie odprawiona o godz. 8:00, natomiast 23 listopada o godz. 19:00.*

### **CHÓR PARAFIALNY**

*Chór parafialny potrzebuje wsparcia ze strony panów. Gdyby ktoś chciał włączyć swój głos do „pieśni chwały”, zapraszamy na próby, które odbywają się w środy, po wieczornej Mszy św.*

### **PETYCJA W SPRAWIE USTAWY S-210**

*W przedsiönku kościoła można znaleźć petycję w sprawie ustawy S-210 (Protecting Young Persons from Exposure of Pornography Act), która ma na celu ograniczenie dostępu dzieci do pornografii. Serdecznie zachęcam Parafian do jej podpisania!*

### **ZAMYKANIE DRZWI DO KOŚCIOŁA**

*Do Ontario przyszyły jesienne chłody, stąd serdeczna prośba do Parafian, aby zawsze sprawdzili czy zamknęli za sobą drzwi wejściowe do kościoła.*

### **PARAFIALNY WYJAZD NA NARTY**

*Zapraszamy na parafialny wyjazd na narty do stanu Vermont w USA. Wyjazd odbędzie się w dniach 2-7 stycznia 2024 i obejmuje 5 nocy w ośrodku Mountainside Condominium Lodging, 6 dniowy karnet na wyciągi, dostęp do basenu i jacuzzi, gorącą czekoladę, wstęp do strefy rozrywki. Zakwaterowanie w 3, 4 lub 5 pokojowych mieszkaniach dla 10-12 osób z kuchnią i łazienką. Koszt \$740.00 od osoby dorosłej i \$660.00 od dzieci w wieku 3-18 lat. Za wypożyczenie nart lub deski snowboardowej \$45.00 dziennie. Zgłoszenia do 15 listopada u ks. Chrisa Czapli. Obowiązuje 50% zaliczka.*

## WYPOMINKI ZA ZMARŁYCH

Do 8 listopada duszom w czyścicy możemy ofiarować dar odpustu zupełnego za pobożne nawiedzenie cmentarza i zmówienie modlitwy w ich intencji, spełniwszy zwykłe warunki odpustu: stan łaski uświęcającej, przyjęcie Komunii Świętej, odmówienie modlitwy w intencjach Ojca Świętego, wyzbycie się przywiązania do grzechu.

## DZIĘKUJEMY!

Pragniemy wyrazić nasze podziękowanie dla Agnieszki Tomali i Małgorzaty Gaus za zorganizowanie tegorocznego „Balu Wszystkich Świętych”, a także Monice Matelskiej i młodzieży za pomoc w prowadzeniu zabawy dla dzieci. Parafianom dziękujemy za dostarczenie słodyczy. Wszystkim Bóg zapłać!

## OTWARTA PRÓBA „NAZARETAŃSKICH NUTEK”

Nazaretańskie Nutki zapraszają na próbę otwartą, która odbędzie się 12 listopada po Mszy św. o godz. 10:30, w sali „Nutek”. Będzie można posłuchać, zobaczyć, jak odbywają się próby, a dla chętnych dzieci, dołączyć do zespołu.

## SPIRITUS EAST – UWAGA MŁODZI DOROŚLI (LAT 19 - 35)

„Przemień się przez bogate życie sakramentalne” – Rozmowa/Adoracja/Wspólnota

Następne spotkanie młodych odbędzie się w parafii St. Lawrence Martyr (2210 Lawrence Ave. E.) w środę, 8 listopada o godz. 19:00. Rozmowy poprowadzi ks. Joshua Grandmaison CC. Będzie dzielił się z nami pięknem sakramentów i tym, jak nasze życie może zostać przemienione dzięki ich mocy. Więcej informacji udziela Samantha Goh: [Spirituseast@gmail.com](mailto:Spirituseast@gmail.com) lub 416-599-7676.

## REKOLEKCJE KRUCJATY WYZWOLENIA CZŁOWIEKA

KWC zaprasza na rekolekcje w dniach 17-19 listopada które poprowadzi ks. Piotr Wojakiewicz w domu rekolekcyjnym Księża Michalitów w London. Wpatrując się w apostoła Mateusza będziemy odkrywać nasze powołanie. Kontakt: 416-420-7997 Krzysztof Wójcik.


## KONSULTACJE DIECEZJONALNE – PROSIMY O POMOC!

Arcybiskup Toronto, Francis Leo prosi katolików całej archidiecezji do podzielenia się swoimi opiniami w procesie aktualizowania Diecezjalnego Planu Duszpasterskiego. Należy odwiedzić stronę: [www.archtoronto.org/consultation](http://www.archtoronto.org/consultation) i do 15 grudnia 2023 r. wypełnić krótką ankietę (kilka minut), w której można będzie się podzielić się swoimi sugestiami i spostrzeżeniami.

## CZERWONA ŚRODA

Czerwona Środa, to coroczne międzynarodowe wydarzenie mające na celu podniesienie świadomości ludności na temat prześladowań chrześcijan i promowania wolności religijnej, które w tym roku odbędzie się 15 listopada. W tym dniu, na całym świecie wiele budynków sakralnych i nie tylko zostanie podświetlonych na kolor czerwony - symbol krwi, ale również i życia, które jest zabierane ludziom z powodu wiary. Ma to zwrócić uwagę na fakt, iż chrześcijaństwo jest najbardziej prześladowaną religią na świecie. Mszę Świętą odprawi abp Franciszek Leo o godz. 17.00 w Bazylice Katedralnej św. Michała w Toronto. Więcej informacji na temat tego wydarzenia na stronie <https://acn-canada.org/rw/>

## Z ŻAŁOBNEJ KARTY

W ubiegłym tygodniu zmarła nasza Parafianka  śp. Jadwiga Ornoch. Uroczystości pogrzebowe odbędą się w naszym kościele w sobotę, 11 listopada o godz. 11:00; pochówek na cmentarzu Christ the King. Wieczny odpoczynek racz jej dać Panie. Rodzinie składamy szczere wyrazy współczucia i ofiarujemy modlitewną pamięć.



**„JESZCZE POLSKA NIE ZGINEŁA, KIEDY MY ŻYJEMY...” - WIECZÓR POEZJI I PIOSENKI PATRIOTYCZNEJ**

Szczepcy „Zorza” i „Warszawa” zapraszają na wieczór poezji i piosenki patriotycznej w sobotę, 11 listopada o godz. 17:30 w sali parafialnej. Po wieczornicy, Msza św. w intencji Polski o godz. 19:00.

## VI BIEG NIEPODLEGŁOŚCI



Zapraszamy do udziału w biegu z okazji 105. rocznicy odzyskania przez Polskę Niepodległości. Bieg odbędzie się na symbolicznym dystansie 1918m, 12 listopada o godz. 12:00 w parku im. I. Paderewskiego (9700 HWY 27, Vaughan).

Zgłoszenia zainteresowanych do udziału w VI Biegu Niepodległości przyjmowane są do 9 listopada 2023 r. pod adresem: [dabrowajerny@gmail.com](mailto:dabrowajerny@gmail.com)

## ANDRZEJKI

**18 Listopada, 2023**

**Godz. 20:00-2:00**

**Bilety: \$80 lub \$60 (studenci)**

### ANDRZEJKI – 18 LISTOPADA

Zabawa Andrzejkowa została zaplanowana w tym roku na 18 listopada. Bilety w cenie \$80 oraz \$60 (studenckie) już w sprzedaży w niedzielę w sali parafialnej naszego kościoła. W cenę wliczona kolacja z winem przygotowana przez p. Jana Gromadę, deser, kawa/herbata. Do tańca grać będzie zespół „Polmix”.

Rezerwacja: Piotr, 289-800-1343 lub [grandknight12933@gmail.com](mailto:grandknight12933@gmail.com)  
Możliwość płatności przez e-Transfer na [olqueenofpolandsc@archtoronto.org](mailto:olqueenofpolandsc@archtoronto.org) (hasło: Andrzejki).

### Federacja Polek w Kanadzie Ogniu #17

Zaprasza 12 listopada 2023

Na Stodką Niedzielę

Kupując nasze wypieki pomagasz

Dzieciom wymagającym specjalnej opieki  
w Fundacji „Pomocna Dłoń”

Nowe członkinie mile widziane; kontakt Ala 416.457.6167



## MANDUKOWANIE SŁOWA BOŻEGO, CZYLI SPOŻYWANIE SŁOWA BOŻEGO

Niedziela, 5 listopada: „Mówią bowiem, ale sami nie czynią.” (Mt 23, 3).

## KAZIMIERZ I ZUZANNA WÓDZ

DOMY – MIESZKANIA – INWESTYCJE

**RE/MAX**  
Realtron Realty Inc.



- W BIZNESIE OD 1991 ROKU
- SPRZEDALIŚMY BETANIĘ
- PROFESJONALNY SERWIS
- KONKURENCYJNE „COMMISSION”
- DOBRE KONTAKTY Z BANKAMI
- WIELU ZADOWOLONYCH KLIENTÓW
- POPIERAMY POLAKÓW W WIĘKSZOŚCI NASZYCH SERWISÓW
- ZAWSZE W PARAFII, ZAWSZE W BIULETYNIE, ZAWSZE W CZŁÓWCE
- MEMBER OF REMAX HALL OF FAME

CHCIELIBYŚMY BYĆ TWOIM WYBOREM!

Bezpośredni: **416)258-5079** Biuro **(416)222-8600**

[Kaz.wodz@gmail.com](mailto:Kaz.wodz@gmail.com) [www.BigKaz.com](http://www.BigKaz.com)

## Affordable Woodworking Inc

Polski zakład stolarski w Scarborough oferuje usługi w zakresie:

Best of 2021 & 2022  
HomeStars Award Winner



- \* Szafki kuchenne i łazienkowe
- \* Bary i mebleścianki
- \* Wystrój sklepów
- \* Odnawianie szafek (refacing)

**RYSZARD ZEDZIAN**  
160 Finchdene Sq., Unit 15  
Scarborough, ON M1X 1B2  
TEL: **416.831.6741**

**Jesteśmy zlokalizowani 5 min. od tego kościoła!**

- Nowość: zostaliśmy dystrybutorem szafek kuchennych i łazienkowych
- Produkt jest dobrej jakości w cenach nie do pobicia
- Wykonany z 3/4" sklejki (plywood)
- Szufłady z drzewa klonowego (dovetail); drzwi z drzewa klonowego (maple)
- 5 stylów, 6 kolorów

Produkt jest do złożenia; odbiór 7-10 dni, proszę odwiedzić stronę internetową wybierając link „ready to assemble”. Posiadamy również gotowe blaty łazienkowe z kwarcu i z porcelanowym zlewem. Ceny nie do pobicia!

[www.affordablewoodworking.com](http://www.affordablewoodworking.com)



**MARTA SUCHTA THERAPY, MSW, RSW**

[www.martasuchtatherapy.com](http://www.martasuchtatherapy.com)

Are you feeling stressed, lonely, disconnected, depressed or anxious? Do you have relationship, work or school issues? Some addition or substance use concerns? Marta is a Registered Social Worker (RSW) and Mental Health Therapist who provides counselling to adults. Marta has a Master of Social Work (MSW) from the University of Toronto. Marta speaks Polish too.

Please call her at **(647) 372-1466** or email at: [martasmw@gmail.com](mailto:martasmw@gmail.com) for a **FREE 30 minute confidential consultation**. Most employment benefits and insurance providers cover Master level social work services.

**Dr. Kasia Dymerska**

w klinice dentystycznej **Dorset Dental**

**416-261-2946**

119 Dorset Road

DorsetDental Scarborough, ON M1M 2S9

[dorsetdental@dorsetdental.com](mailto:dorsetdental@dorsetdental.com) [www.dorsetdental.com](http://www.dorsetdental.com)

Polsko-języczni pacjenci mile widziani!



**Pawel Parafianowicz**



Broker of Record @Coral Realty, Brokerage  
Over a decade of experience



- Selling your home?  
Certified luxury home marketing specialist with a proven record (no cell phone photos!)
- I help families reach financial freedom using the self-funding house method  
Basement apartments, laneway houses, and garden suite experience.

**416-508-5667**

[pawel@coralrealty.ca](mailto:pawel@coralrealty.ca)

Buy, sell, invest, give us a call (we're nice!)

[www.coralrealty.ca](http://www.coralrealty.ca) coral

**EMPEL LAW**

ADWOKAT/NOTARIUSZ

[www.empellaw.com](http://www.empellaw.com)

- Kupno/Sprzedż domów
- Wypadki samochodowe
- Upadki i poślizgnięcia
- Sprawy rodzinne
- Spadki, Testamenty i Pełnomocnictwa



**Arkadiusz J. Empel**  
Barrister & Solicitor

Teraz także na Plazie Wisła w soboty  
(by appointment only)  
15-3621 Dixie Rd., Mississauga

310 - 4580 Dufferin St. Toronto, ON M3H 5Y2

T: **416.479.8531** C: **416.500.1937**

**Denture Care Clinic**

**Dorota Dąbrowska, DD**



2955 Kingston Road, Toronto, ON M1M 1N9

Tel. **416-269-4444** Fax: **416-269-4445**

[www.denturecareclinic.ca](http://www.denturecareclinic.ca)

**Unionville Appliance**

Phone: 905.472.0021

176 Bullock Drive, Unit 3  
Markham, Ont. L3P 7N1

[service@unionvilleappliance.com](mailto:service@unionvilleappliance.com)

[www.unionvilleappliance.com](http://www.unionvilleappliance.com)



JENNAIR

FRIGIDAIRE

MAYTAG

Whirlpool

AMANA

KitchenAid

10% off on all parts.  
Mention this ad to receive  
the discount.

Appliance Sales  
Appliance Part Sales  
Appliance Servicing



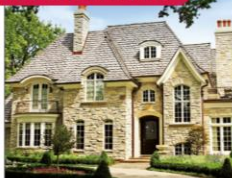
# POLSKA CREDIT UNION

St. Stanislaus - St. Casimir's Polish Parishes Credit Union

Tel. 416.537.2181 • Toll Free: 1.855.765.2822 • www.polcu.com

## MORTGAGES

RESIDENTIAL



RECREATIONAL



COMMERCIAL



AGRICULTURAL

- First or Second Mortgage
- Terms: from 6-month to 5-year fixed rate closed; 1-year fixed rate open; 5-year variable rate open
- High Ratio Mortgage Insurance through CMHC and Sagen™ (a mortgage with down payment of less than 20%)
- 90-day interest rate guarantee
- Payment flexibility
- Prepayment options
- Refinancing
- Mortgage protection insurance: Mortgage Life Insurance and Mortgage Disability Insurance

## PLANY EDUKACYJNE RESP

(z dopłatami rządowymi)

Kilka opcji do wyboru!

Nie naliczamy opłat administracyjnych za założenie i prowadzenie planów RESP

DZIAŁ INWESTYCJI

Tel: 1.855.765.2822 wewn. 1283



## TFSA

### Tax-Free Savings Account



100% UBEZPIECZENIE rejestrowanych depozytów TFSA, RRSP, RRFd - zapytaj o szczegóły!

Limit wpłat w roku 2023

# \$6,500

TFSA - konto oszczędnościowe zwolnione z podatku dochodowego

Years:	2023	\$ 6,500
	2019 • 2020 • 2021 • 2022	\$ 6,000
	2016 • 2017 • 2018	\$ 5,500
	2015	\$ 10,000
	2013 • 2014	\$ 5,500
	2009 • 2010 • 2011 • 2012	\$ 5,000
<b>TOTAL, from 2009 to 2023:</b>		<b>\$ 88,000</b>

Dział Inwestycji Toll Free: 1.855.765.2822 wewn. 1283

## FREE INTERNET & MOBILE FINANCIAL SERVICES

- ★ FREE Bill payments
- ★ FREE e-Statements
- ★ FREE e-Transfers
- ★ FREE e-Money Request
- ★ FREE Autodeposits
- ★ FREE Cheque deposits via smartphones
- ★ FREE CRA Filing & Payments
- ★ FREE Text & e-Mail Alerts



You also have access to thousands of Surcharge-FREE ATMs in Canada with THE EXCHANGE® Network ( www.theexchangenetwork.ca )

W sprawach pożyczek hipotecznych, personalnych i biznesowych oraz planów oszczędnościowych prosimy o kontakt z kierownikami oddziałów. Informacje o ofertach finansowych i pracy biur Credit Union znajdziesz na stronie internetowej [www.polcu.com](http://www.polcu.com)

### ZAPRASZAMY DO ODDZIAŁÓW CREDIT UNION\*

Branch	Address	Phone	Manager	Hours
TORONTO	220 Roncesvalles Ave	T. 416. 537.2181	Aneta Gorny, Branch Manager Ext. 1204	Monday - Thursday 10:00 AM - 5:00 PM Friday 12:00 Noon - 7:00 PM Saturday - Closed Mon. - Fri. 9 AM - 4 PM • Sat. - Closed
TORONTO	3055 Lake Shore Blvd West	416. 503.9463	Ewa Nowaczyk, Branch Manager	
MISSISSAUGA	3615 Dixie Rd (Wisła Plaza)	905. 629.0365	Danuta Misko, Branch Manager	
MISSISSAUGA	3145 Dundas St West, Unit 5	905. 828.7333	Alicja Grela, Branch Manager	
MILTON	377 Main St East	905. 272.1260	Agnieszka Slawinski, Branch Manager	
CHESLEY	77 - 1st Avenue South	(519) 363.7351	Jeff Vandervoort, Branch Manager	

(\*Podane informacje aktualne są na dzień 15.09.2023 r. i mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.)

**mac's tax**  
& business consulting ltd.

Since 1989

www.macstax.ca

Tel: 416-251-5749

**INCOME TAX**

- EFILE - NAJSZYBSZE ZWROTY PODATKOWE
- ROZLICZENIA I ODWOŁANIA ZA LATA UBIEGŁE
- REJESTRACJE, ROZLICZENIA I OBSŁUGA BIZNESÓW, SPÓŁEK, KORPORACJI

BIURO OTWARTE DO GODZINY 20:00

2733 Lake Shore Blvd. W., Suite 217  
Toronto, Ontario, M8V 1G9

...we do it right the first time

GWARANTOWANA SATYSFAKCJA Z USŁUG

## DENTISTRY AT HARWOOD

Managed by Iwona Osowski

12 Harwood Ave S, Ajax, ON L1S 7L8

**905-428-6689**



Gabinet dentystyczny dla całej rodziny.  
Otwarty wieczorami i w soboty.  
Pełen zakres usług dentystycznych  
(implants, ortho, sedation)

[dentistryatharwood@gmail.com](mailto:dentistryatharwood@gmail.com)



**ZABKA**

EUROPEAN DELICATESSEN

209 Ellesmere Rd. Unit # 5  
Scarborough, ON M1R 4E2  
**(416) 391 - 2002**

Poleca szeroki wybór: wędlin, pieczonych  
mięs, domowej kuchni, chleba i ciast

WYSYŁAMY PACZKI DO POLSKI!

Godziny otwarcia:

Wtorek 10:00 - 18:00  
Śr., Czw. 10:00 - 19:00  
Piątek 9:00 - 19:00  
Sobota 9:00 - 16:00

**CATHOLIC CEMETERIES  
&  
FUNERAL SERVICES**  
ARCHDIOCESE OF TORONTO  
**CHRIST THE KING  
CATHOLIC CEMETERY**  
**(905) 471-0121**  
**7770 Steeles Ave. East**  
Choose from many beautiful memorialization options  
including traditional burial, cremation niches and above  
ground crypt burial. On-site reception facilities.

### Ubezpieczenia, Inwestycje, Pożyczki

Potrzebujesz drugiej opinii dotyczącej  
finansowego zabezpieczenia?



Dzwoń: **Wiesław Adam Jankiewicz**

Kom: **1(416) 912 - 6009**

Insurance License # 17161676

Mortgage License # M11000058

Email: [jankiewicz2181@msn.com](mailto:jankiewicz2181@msn.com)



**POLMIX**

**Zespół muzyczny oraz DJ**

Oprawa muzyczna na zabawy, wesela,  
przyjęcia i inne uroczystości

**Wiesław 1-905-560-0605**

[polmix@hotmail.ca](mailto:polmix@hotmail.ca)

### Wszechstronne i profesjonalne usługi w zakresie ubezpieczeń i RESP

- domy - na życie
- samochody - medyczne/dentystyczne
- biznesy - dla podróżujących

Zapraszam do współpracy.

**Anna Zbek - Insurance Advisor**  
416-219-9067



[anna20stopka@gmail.com](mailto:anna20stopka@gmail.com)



**(416) 537-0000**  
**POLIMEX** [www.polimex.com](http://www.polimex.com)

- Paczki do Polski i Europy,
- przeprowadzki,
- bilety lotnicze,
- wczasy, pielgrzymki, wycieczki

141 Roncesvalles Ave, Toronto, ON

Senior 'handyman' pomoże podczas:

- renowacji,
- malowania,
- napraw,
- prac ogrodowych na działce  
i innych.

**416 722 5324**

### M & A Import Auto Service Ltd

1151 Ringwell Dr. Newmarket, ON L3Y 8T8



Wymiana oleju, hamulce, układ spalin, diagnostyka,  
elektryka, podwozie, wymiana kół, felg i zbieżność

**905-853-5611** [office@mandaimport.ca](mailto:office@mandaimport.ca)  
<http://mandaimport.ca/>



**Realistic, Equal, Active, for Life,**  
A Pro-Family Women's Movement  
"Women Building a Better Society"  
[www.realwomenofcanada.ca](http://www.realwomenofcanada.ca)

### POLSKIE STUDIO FOTOGRAFICZNE PICKART

PORTRETY  
PORTFOLIA DLA MODELEK I MODELI  
ŚLUBY I SPECJALNE OKAZJE  
VIDEO TRANSFER VHS na DVD  
VIDEO TRANSFER NTSC-PAL  
NAPRAWA STARYCH ZDJĘĆ

**Jerzy Kukulski: 416-286-0618**

J&L SULIMIERSKI and ASSOC.

**INCOME TAX**

2290 Bloor Street W. (przy Durie), Toronto, **(416) 769 - 4558**

702 Burnhamthorpe Rd. (przy Cawthra), Mississauga, **(905) 949 - 9988**

# TAMARACK

## WINDOWS & DOORS

Michał Pochwat

416-574-5435

tamarackwd@gmail.com

Instalacja okien i drzwi domowych na terenie GTA.

Produkty wysokiej jakości, serwis fachowy. Gwarancja.

Ponad 20 lat doświadczenia, firma rodzinna.

Mówimy po polsku i angielsku.



## KZ Glass Installation

Katarzyna Poniatowska

Office Number: 416-624-1201

24HR Number: 416-562-0527

[kzglass.installation@gmail.com](mailto:kzglass.installation@gmail.com)

We service the GTA & surrounding regions!

We provide the following services:  
glass installation, seat repair and car upholstery.

## EXPERT

AUTO - SERVICE

Piotr NOWAK 416-261-1774

Polski Warsztat Samochodowy w Scarborough  
testowanie, naprawa.

3204 Eglinton Ave. E. (przy Markham Rd.)

York Vascular - Dr. Lukasz M. Boba, MD, CCFP(EM), RPVI, FRCSC

Lekarz specjalista chirurgii naczyniowej

Vascular and Endovascular Surgeon

Specjalizuje się w chorobach tętnic i żył

Żylaki – cały zakres procedur (niektóre pokryte przez OHIP)

Potrzebne jest skierowanie od lekarza na konsultację.

TEL: 289-903-1000

FAX: 289-663-0999

535 Mulock Dr. #330, Newmarket

5293 Highway 7 E. #209, Markham

POLSKI SALON FRYZJERSKI

## HAIR & NOW

Poleca usługi fryzjerskie oraz kosmetyczne dla pań, panów i dzieci.

209 Ellesmere Rd. (przy Warden Ave.)

Tel.: (416) 449 - 6262

## Joanna Madej DDS

Tel. 905 619 3112

Text 289 987 5594

[drmadej@bellnet.ca](mailto:drmadej@bellnet.ca)

**DENTAL CARE**



145 Kingston Rd. East, Unit 17

Ajax, ON L1S 7J4

## JOLANTA KRYSZKOWICZ

ADWOKAT I NOTARIUSZ

BYŁY SĘDZIA W POLSCE

Tel. (416) 292-8337 Fax. (416) 292-4669

2347 Kennedy Rd. Suite 402  
Scarborough, Ontario M1T 3T8

ANNA SAJDA – agent Piast Travel

TICO #  
50022313

Bilety lotnicze, rejsy,  
wczasy, ubezpieczenia,  
wynajem samochodów i hoteli



(416) 438-5656

Główne biuro: 2040 Dundas Str. E. # 2  
Mississauga, ON L4X 2X8

DR. TOMASZ KOWAL B.A (Hons), M.Sc., D.C

[DR.TOMASZ.KOWAL@GMAIL.COM](mailto:DR.TOMASZ.KOWAL@GMAIL.COM)

Bilingual in Polish & English

COMPLIMENTARY CONSULTATION!  
LEADING YOU TO WELLNESS

### SERVICES

- Chiropractic
- Nutritional Counseling
- Rehabilitation Exercises
- Laser Therapy
- Custom Orthotics/braces
- Concussion management
- Pre- & Post-Operation Rehabilitation

### DO YOU SUFFER FROM...

- Sciatica
- Back Pain / Neck Pain
- Headaches and Arthritis
- Sprain & Strains/Repetitive Strain Injury
- Sport & Work Injuries
- Motor Vehicle Accidents
- Vertigo/Dizziness
- TMJ (Jaw) Pain
- Aches & Pains / Arm & Leg Pain



## ALIGN HEALTH & WELLNESS

22 Richmond St. # 205 Richmond Hill, ON L4C 3Y2

416-888-1058

Mark Wodz, Mortgage Agent

(647) 781-1862

[markwodz@gmail.com](mailto:markwodz@gmail.com) [mortgageswithmark.com](http://mortgageswithmark.com)

- Mortgage bankowe i prywatne, linie kredytowe na dom
- Wiele instytucji finansowych - lepszy wybór
- Moj broker jest na rynku od 1989 roku, a ja od 2015
- Dobre referencje od klientów w tym od Rodziców

Alpha House Mortgage Corp FSCO #10226

302-325 Renfrew Dr. Markham Ontario, L3R 9S8



ANNA ARMATA - BComm, CA

BIEGŁA KSIĘGOWA

16 lat doświadczenia w Kanadzie

- Sprawdzanie ksiąg rachunkowych
- Caloroczna księgowość - korporacje, spółki i osoby fizyczne
- Sprawozdania finansowe
- Rozliczenia podatkowe - korporacje, spółki, indywidualne
- Rozliczenia HST, WSIB, i EHT
- Odwołania i negocjacje z Canada Revenue Agency

PHONE: 905-239-9973

EMAIL: [aarmata-ca@rogers.com](mailto:aarmata-ca@rogers.com)



## Creative Yarns Inc.

„Where inspiration and creative meet”

Creative Yarns

Nina Klecki

1213 Ellesmere Rd. Scarborough, ON M1P 2X8

416-331-8085

Szeroki wybór włóczek, szablonów, akcesoriów  
oraz różno-poziomowe klasy robienia na drutach

[www.creativeyarns.ca](http://www.creativeyarns.ca) [creativeyarns@gmail.com](mailto:creativeyarns@gmail.com)

## Professional Home Works

- Kompleksowa budowa domów/budynków pod klucz
- Wykończenia wnętrz, wszelkie remonty i naprawy



PHW



prohomeworks

[www.prohomeworks.ca](http://www.prohomeworks.ca)

Kamil Kwapich (416) 995-5687